

Résolu: Que cette lettre soit déposée aux archives et que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu pour la troisième fois.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin AMES, il est

Résolu: Que ledit règlement soit grossoyé et présenté au Maire et au greffier de la Ville pour qu'ils y apposent leurs signatures, et qu'il soit transmis au Lieutenant-gouverneur en Conseil pour être sanctionné.

QUESTION DE PRIVILEGE.

5.—M. l'échevin L.-A. Lapointe soulève une question de privilège et donne lecture au Conseil d'une communication en réponse à certaines accusations portées par un Comité de Citoyens, le 10 du courant.

M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin ROBIL-LARD,

Propose: Que cette communication, ainsi que le programme du Comité des Citoyens auquel il est fait allusion, soient publiés dans le prochain numéro de la *Gazette Municipale*.

M. l'échevin Ames s'oppose à l'adoption de cette proposition en vertu de l'article 288 de la charte, et l'objection soulevée est maintenue par le président de l'assemblée.

RAPPORTS.

6.—De la Commission des Finances, à l'effet de régler certaines réclamations s'élevant à \$2,157.31.

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

7.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer à M. Z. Leroux un montant de \$174.

M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Dagenais, Lavallée, Robillard, Sadler, Wilson, L.-A. Lapointe, Carter, Sauvageau, Lemay, Couture, Leclaire, Major.—12.

Contre: Vallières, Robertson, Clearihue, Turner, Ames, Chaussé, Stearns, Marchand.—8.

La proposition est ainsi adoptée et il est

Résolu: En conséquence.

8.—De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie à l'effet de construire un égout dans la rue Davidson.

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

9.—De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission d'incinération recommandant d'accepter l'offre de M. A. Cossette.

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

10.—De la Commission de Police, à l'effet d'incorporer le "Germania Club."

11.—De la Commission de Police, à l'effet de rectifier une erreur et d'ajouter un montant de \$400 aux crédits de 1906.

Sur proposition de M. l'échevin ST-DENIS, appuyé par M. l'échevin STEARNS il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

12.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$591.

Sur proposition de M. l'échevin ROBERTSON, appuyé par M. l'échevin DAGENAI, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

13.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet d'opérer le virement de certains montants. (\$123 et \$332.70.)

14.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet d'amender un contrat passé entre la Ville et Dame Bramley et MM. Hogg.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAI, appuyé par M. l'échevin AMES, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Resolved: That said letter be filed of record and that said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. AMES, it was

Resolved: That said by-law be engrossed and presented to the Mayor and the City Clerk for their signatures and transmitted to the Lieutenant-Governor in Council for approval.

QUESTION OF PRIVILEGE.

5.—Ald. L. A. Lapointe rose to a question of privilege and read a letter to the Council in reply to certain accusations made by a Committee of citizens on the 10th instant.

Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. ROBIL-LARD,

"That said letter as well as the programme of the Committee of Citizens referred to therein, be printed in the next issue of the *Municipal Gazette*."

Ald. Ames objected to the presentation of said motion in virtue of article 288 of the charter; and the point raised by him was sustained by the presiding member.

REPORTS.

6.—From Finance Committee to settle claims amounting to \$2 157.31.

On motion of Ald. SADLER seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

7.—From Finance Committee to pay Mr. Z. Leroux a sum of \$174.

Ald. SADLER moved, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

"That said report be received and adopted."

The Council divided thereon:

Yeas: Dagenais, Lavallée, Robillard, Sadler, Wilson, L. A. Lapointe, Carter, Sauvageau, Lemay, Couture, Leclaire, Major.—12.

Nays: Vallières, Robertson, Clearihue, Turner, Ames, Chaussé, Stearns, Marchand.—8.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

8.—From Finance Committee concurring in the report of the Road Committee for the construction of sewer in Davidson street.

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

9.—From Finance Committee concurring in the report of the Incineration Committee recommending that the offer of Mr. A. Cossette be accepted.

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

10.—From Police Committee to incorporate the Germania Club.

11.—From Police Committee to rectify error and add a sum of \$400 to appropriations of 1906.

On motion of Ald. ST. DENIS seconded by Ald. STEARNS, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

12.—From Fire and Light Committee to vary a sum of \$591.

On motion of Ald. ROBERTSON, seconded by Ald. DAGENAI, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

13.—From Hygiene and Statistics Committee to vary sums of \$123 and \$332.70.

14.—From Hygiene and Statistics Committee to amend agreement between City and Dame Bramley and the Messrs. Hogg.

On motion of Ald. DAGENAI, seconded by Ald. AMES, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.